



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

www.qbz.gov.al

Nr. 44

2 prill

2013

P Ë R M B A J T J A

	Faqe
Rezolutë e Kuvendit datë 25.3.2013	Për vlerësimin e punës së Komisionerit për Mbrojtjen nga Diskriminimi për vitin 2012..... 1985
Rezolutë e Kuvendit datë 25.3.2013	Për vlerësimin e veprimtarisë së Autoritetit të Mbikëqyrjes Financiare për vitin 2012..... 1986
Rezolutë e Kuvendit datë 25.3.2013	Për vlerësimin e veprimtarisë së këshillit drejtues të RTSH-së për vitin 2012..... 1987
Dekret nr. 8062 datë 15.3.2013	Për lejimin e lënies së shtetësisë shqiptare..... 1989
Vendim i KM nr. 180, datë 13.2.2013	Për përcaktimin e listës së makinerive e të pajisjeve që janë drejtpërdrejt të lidhura me investimin dhe të procedurave të përjashtimeve e të kriterëve përkatëse..... 1990
Vendim i KM nr. 199, datë 13.3.2013	Për revokimin e vendimit nr. 776, datë 4.6.2008 të Këshillit të Ministrave “Për shpalljen “Zonë ekonomike” në Elbasan”, të ndryshuar..... 2009

**REZOLUTË
PËR VLERËSIMIN E PUNËS SË KOMISIONERIT
PËR MBROJTJEN NGA DISKRIMINIMI PËR VITIN 2012**

Kuvendi i Shqipërisë:

- Duke konsideruar mbrojtjen e së drejtës së çdo personi për barazi para ligjit, parimin e barazisë dhe trajtimit për shanse dhe mundësi të barabarta, si dhe zbatimin e efektshëm të politikave antidiskriminim, si përparësi kyçe drejt progresit të shtetit shqiptar;

- Duke inkurajuar dhe mbështetur veprimtarinë e Komisionerit për Mbrojtjen nga Diskriminimi, si një institucion i pavarur, i cili garanton mbrojtjen efektive nga diskriminimi dhe çdo formë sjelljeje që nxit diskriminimin, bazuar në një listë joshteruese arsyeshe të përcaktuara në dispozitat kushtetuese dhe ligjore;

- Duke shprehur bindjen e tij se progresi i veprimtarisë së Komisionerit në drejtim të luftës kundër diskriminimit është i mundur vetëm në sajë të një sistemi harmonizimi dhe koordinimi real të të gjitha strukturave në nivel qendror e vendor, medias, shoqërisë civile dhe publikut;

Vlerëson:

- Zhvillimin institucional dhe arritjet pozitive të veprimtarisë së këtij institucioni në vitin e dytë të plotë të veprimtarisë së tij.

Konstaton se:

- Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimi ka materializuar punën e tij, bazuar në objektivat që përcakton Planin Strategjik 2012-2015 dhe Planin i Veprimit për vitin 2012, si dhe zbatimin e rekomandimeve të Kuvendit për veprimtarinë e tij institucionale gjatë vitit 2012;

- Ka paraqitur, bazuar në raportet zyrtare të institucioneve shtetërore, organizatave jofitimprurëse dhe gjetjeve të rezultuara gjatë veprimtarisë së tij, një vështrim përgjithësues të fenomenologjisë dhe tipologjisë së çështjeve aktuale të diskriminimit;

- Ka synuar zgjerimin e veprimtarisë së tij në drejtim të njohjes institucionale në publik, nëpërmjet shtrirjes rajonale të fushatave gjithëpërfshirëse të ndërgjegjësimit dhe sensibilizimit, lidhur me mbrojtjen nga diskriminimi në Shqipëri;

- Ka rritje të numrit të ankesave të depozituara;

- Ka rritje të numrit të ankesave *ex officio*;

- Ka raste të aplikimit të masës administrative “gjobë”;

- Ka ofruar mbështetje të nismave të ndryshme legislative, duke propozuar rekomandime ligjore;

- Ka përfaqësuar institucionin në konferenca kombëtare dhe ndërkombëtare;

- Ka pasur mbështetjen dhe asistencën e vazhdueshme profesionale të organizmave ndërkombëtarë, që kanë objekt të veprimtarisë së tyre mbrojtjen e të drejtave të njeriut dhe kontribuojnë në këtë fushë.

Kuvendi kërkon nga KMD-ja për vitin 2013:

- Të përfundojë në një kohë sa më të shkurtër hetimin e gjithë çështjeve të mbartura prej vitit 2012 dhe të bëjë publike përfundimet e hetimit;

- Të bëjë përpjekje serioze për të rritur aksesin e publikut përmes rritjes së numrit të rasteve të raportuara, ankesave të adresuara nga individë apo organizata të shoqërisë civile dhe kryesisht mes monitorimeve në terren;

- Të verifikojë në mënyrë sistematike, me profesionalizëm dhe në një kohë sa më të shkurtër, informacionet që mbartin ankesat nga individët, mediat, komunitetet, organizatat e shoqërisë civile, lidhur me dyshimet e mundshme për diskriminim të drejtpërdrejtë apo të tërthortë;

- Të konsolidojë profilin publik, si institucion që mbron interesat e qytetarëve, mes rritjes së aksesit të publikut për adresimin e rasteve të mundshme të diskriminimit;

- Të pasurojë faqen *web* të institucionit, duke pasqyruar vendimet e ankesave, si dhe ta



përmirësojë atë duke dhënë informacione të plota, të përditësuara dhe aksesuar linke *online*, forume apo sondazhe, me qëllim sigurimin e një komunikimi të vlefshëm, në kohë dhe interes të qytetarëve;

- Të ndërhyjë me veprime ligjore konkrete ndaj institucioneve përkatëse në rastet e diskriminimit në përgjithësi, atyre të grupeve sociale në veçanti si: individët që diskriminohen për shkak të bindjeve politike, romët, personat me aftësi të kufizuara, individët me orientim seksual të ndryshëm etj.;

- Të rrisë numrin e kontakteve me qytetarët, duke vijuar me praktikën e “Ditëve të hapura” me qëllim për të evidentuar në mënyrë më efikase rastet e diskriminimit;

- Të jetë proaktiv në identifikimin e rasteve të diskriminimit, duke përdorur për rastet *ex officio* edhe burime të tjera të informimit;

- Të rrisë transparencën me publikun dhe institucionet e tjera për ankesat e hetuara, kohëzgjatjen e hetimit, rekomandimet e bëra, zbatimin e tyre nga institucionet shtetërore dhe vendimet e marra, me qëllim sigurimin e një komunikimi të vlefshëm, në kohë dhe interes të qytetarëve;

- Të marrë masa për të përmirësuar metodologjinë e hetimit të ankesave dhe të rrisë efektivitetin e punës së institucionit, mes analizave të rasteve, përmirësimit të përjasjes së ndjekur në trajtimin e rasteve konkrete;

- Të propozojë ndryshimet e nevojshme në ligjin për mbrojtjen nga diskriminimi, të cilat kanë lindur si nevojë pas identifikimit të pengesave ligjore nga praktika e punës së tij;

- T’i kushtojë vëmendje të veçantë vlerësimit të perceptimit të publikut rreth diskriminimit dhe formave të shfaqjes së tij, si edhe të bëjë publike gjetjet e studimeve lidhur me çështjet e diskriminimit dhe trendin e zhvillimit të tyre në Shqipëri.

Miratuar në datën 25.3.2013

KRYETARE
Jozefina Topalli (Çoba)

REZOLUTË PËR VLERËSIMIN E VEPRIMTARISË SË AUTORITETIT TË MBIKËQYRJES FINANCIARE PËR VITIN 2012

Kuvendi i Republikës së Shqipërisë,

- Duke njohur e vlerësuar rolin e Autoritetit të Mbikëqyrjes Financiare për mbikëqyrjen e tregjeve financiare jobankare në Republikën e Shqipërisë;

- Duke vlerësuar kontributin e tij në drejtim të nxitjes së qëndrueshmërisë, transparencës dhe besueshmërisë së këtyre tregjeve;

- Duke vlerësuar rolin e këtij autoriteti për t’i siguruar Kuvendit, drejtuesve të institucioneve shtetërore dhe publikut, në përgjithësi, një informacion cilësor e profesional mbi këto tregje;

- Duke mbështetur e zhvilluar bashkëpunimin me këtë Autoritet, si dhe duke nxitur bashkëpunimin e tij me institucionet kombëtare e ndërkombëtare.

Vlerëson veprimtarinë e Autoritetit të Mbikëqyrjes Financiare në drejtim të:

- Rritjes dhe konsolidimit të pozicionit të Autoritetit në rregullimin dhe mbikëqyrjen e tregjeve financiare jobankare;

- Përmirësimit të kuadrit ligjor ekzistues, duke reflektuar zhvillimet më të fundit të legjislacionit europian, ku përmenden miratimi i rregullores “Për kushtet e organizimit dhe funksionimit të platformës së tregtimit shumëpalësh” (MTF) dhe ndryshimi i rregullores për licencimin e bursës, që krijojnë mundësi për zhvillimin e tregut;

- Mbrojtjes së interesave të konsumatorëve dhe investitorëve, duke garantuar në të njëjtën kohë edhe sigurinë e operatorëve të mbikëqyrur;

- Projektimit, ndërtimit dhe administrimit të sistemeve informatike në mbështetje të strategjisë së Autoritetit për përmbushjen e nevojave të mbikëqyrjes së tregut, operatorëve të tij dhe mbrojtjen e konsumatorëve;

- Vendosies dhe thellimit të bashkëpunimit me organizmat dhe institucionet, kombëtare dhe ndërkombëtare, në tërheqjen e politikave më të mira apo ofrimin e asistencës teknike të nevojshme;

- Menaxhimit në mënyrë të suksesshme të platformës GSRM, e cila siguron transparencë, në lidhje me kuotimet dhe transaksionet e tregut me pakicë të letrave me vlerë;

- Përfundimit me sukses të projekteve, si mbikëqyrja me fokus riskun dhe menaxhimi i sistemit të informacionit, të cilat janë shoqëruar edhe me një sërë përmirësimesh të teknologjisë së informacionit për të përmbushur objektivin tjetër, atë të mbështetjes së mbikëqyrjes me teknologji informacioni;

- Rritjes së transparencës në raport me konsumatorët, nëpërmjet përmirësimit të sistemeve elektronike dhe të informacionit *online*, ashtu edhe të metodave të tjera të informimit të publikut.

Kuvendi kërkon që Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare për vitin 2013 të përmirësojë punën në këto drejtime:

- Plotësimit të mëtejshëm të kuadrit ligjor e në veçanti atij nënligjor në zbatim të akteve ligjore të miratuara deri tani, në përputhje me praktikën e vendeve të tjera dhe direktivat e Bashkimit Europian, për t'i dhënë njëkohësisht më tepër frymëmarrje nxitjes së planeve profesionale dhe unifikimit të praktikave plotësisht me ato europiane.

- Përgatitjes së kuadrit ligjor dhe marrjes së masave organizative, me synim përmirësimin e raportit dëme/prime;

- Nxitjen e fushatave edukuese për publikun, që synojnë rritjen e ndërgjegjësimin për përfitimet nga produktet dhe shërbimet financiare në funksion të rritjes së efektivitetit dhe integritetit të tregjeve;

- Krijimit të hapësirave të nevojshme që lehtësojnë hyrjen e investitorëve dhe kapitalit të huaj në tregjet financiare jo bankare;

- Hartimit të një strategjie për zhvillimin e tregut të letrave me vlerë dhe, në veçanti, tregut të aksioneve, zbatimi i së cilës kërkon angazhimin dhe mbështetjen edhe të aktorëve të tjerë;

- Fokusimin në zbatimin e Planit Strategjik për mbikëqyrjen efektive, sistemin e paralajmërimit të hershëm për tregun e sigurimeve, si dhe transferimin e përvojës dhe njohurive të fituara deri më tani për ndërtimin e kapaciteteve mbikëqyrëse, sipas metodologjisë së mbikëqyrjes me fokus riskun në tregun e letrave me vlerë dhe të fondeve të pensioneve vullnetare private.

Miraturar në datën 25.3.2013

KRYETARE
Jozefina Topalli (Çoba)

**REZOLUTË
PËR VLERËSIMIN E VEPRIMTARISË SË KËSHILLIT DREJTUES
TË RTSH-SË PËR VITIN 2012**

Kuvendi i Shqipërisë vëren se:

- Këshilli Drejtues i RTSH-së ka rritur ndjeshëm veprimtarinë e tij, duke zbatuar kërkesat e ligjit dhe rritur imazhin e RTSH-së si një institucion serioz publik kombëtar, siç e përcakton ligji.



- RTSH-ja meriton vlerësimet maksimale për punën e kryer në drejtim të arritjeve të treguesve ekonomiko-financiarë, duke rritur ndjeshëm të ardhurat për institucionin, duke mundësuar një vit rekord të të ardhurave të vetë RTSH-së, si dhe duke siguruar një përdorim efektiv të këtyre të ardhurave në dobi të tërë veprimtarisë, në përmirësimin e parametrave cilësorë në shërbim të publikut.

- Këshilli Drejtues dhe titullarët e RTSH-së kanë bërë përpjekje serioze në drejtim të përdorimit të këtyre të ardhurave, që i shërbejnë rinovimit të teknologjisë në sistemin e prodhimit, përmirësimit të kushteve të punës dhe rinovimin fizik të mjediseve të institucionit.

- RTSH-ja ka bërë përpjekje dhe për dixhitalizimin, duke synuar të shndërrohet në një konkurrent dinjitoz në tregun mediatik.

Kuvendi vlerëson se:

- RTSH-ja vlerësohet për mbulimin mediatik dhe pasqyrimin dinjitoz të tërë veprimtarisë së zhvilluar brenda dhe jashtë vendit, në kuadër të ngjarjes më të madhe kombëtare të vitit 2012, 100-Vjetorit të Pavarësisë.

- Përfshirja sistematike e tematikës në programacion, përmes trajtimit të përjavshëm të problematikave të ndryshme, të lidhura me ngjarjet dhe protagonistët në emisione, kanë sjellë risi përmes ofrimit të një dokumentacioni të ri nga institucione shumë të rëndësishme të vendit, përzgjedhjes së botimeve të shumta të këtij viti, dokumentarët e përgatitur, kronikat, intervistat etj., duke arritur kulmin e tyre me festimet në Vlorë e kryeqytet më 28 Nëntor 2012.

- RTSH-ja, në sajë të përmbushjes me sukses të detyrimeve ligjore, është një televizion i paanshëm, që në programet e tij editoriale transmeton në mënyrë të balancuar veprimtarinë politike të pozitës e opozitës.

- Një vlerësim të veçantë meriton ky institucion publik sidomos për zgjerimin e ndjeshëm të strukturës programore, në larminë e programeve të ofruara për teleshikuesit, të cilët tashmë e shikojnë RTSH-në si një transmetues të admirueshëm, që qëndron gjithnjë e më shumë pranë publikut.

- Zgjerimi i strukturës programore ka ofruar mjaft programe të reja që pasqyrojnë veprimtarinë historike, kulturore, shkencore e sportive brenda vendit, si dhe atë në arenën ndërkombëtare. Kjo ka nxitur dhe rritur njëkohësisht forma të dialogimit qytetar, përfshirjen gjithnjë e më shumë të shoqërisë civile dhe brezit të ri në këtë dialogim që, për rrjedhojë, ka sjellë një rritje numerike të dëgjuesve e shikuesve ndaj këtij operatori.

- Është për t'u përshëndetur RTSH-ja për fillimin e transmetimeve eksperimentale numerike, siç është programi RTSH HD, me rastin e Euro 2012 dhe Lojërave Olimpike, Londër 2012 etj.

- Janë bërë shpenzime efikase në shtimin e prodhimit, blerjen e të drejtave ndërkombëtare të aktiviteteve të ndryshme sportive, filmave e programeve të ndryshme.

Për sa më sipër, Kuvendi kërkon nga Këshilli Drejtues dhe strukturat drejtuese të RTSH-së:

- Ashtu si në vitin e kaluar, Kuvendi rithekson se duhet të vijojë puna e nisur me ritme akoma më të shpejta në drejtim të rinovimit të teknologjisë dixhitale të RTSH-së dhe përshtatjes së saj me stafin e kualifikuar profesional.

- Përmirësimi mjaft i ndjeshëm në drejtim të larmisë së strukturës programore gjatë vitit 2012 duhet të bëhet burim nxitjeje për RTSH-në në përdorimin gjithnjë e më shumë të formave efektive të dialogimit qytetar, sidomos për fëmijët e të rinjtë, që ata të afrohen gjithnjë e më shumë me librin, mësimin me vlerat më të arrira të shoqërisë e të mos bëhen pre e fenomeneve negative.

- Të vijojë puna e nisur në drejtim të përgatitjes së personelit teknik, nëpërmjet trajnimeve profesionale dhe rekrutimit të njerëzve të rinj, të aftë, që i përgjigjen stadi të teknologjisë moderne.

- Me miratimin e ligjit të ri “Për mediat audiovizive në Republikën e Shqipërisë”, Këshilli Drejtues dhe Drejtoria e Përgjithshme e Radiotelevizionit Shqiptar të rrisin rendimentin e punës së strukturave të RTSH-së për plotësimin me sukses të detyrimeve ligjore.

Miraturar në datën 25.3.2013

KRYETARE
Jozefina Topalli (Çoba)

DEKRET
Nr. 8062, date 15.3.2013

PËR LEJIMIN E LËNIES SË SHTETËSISË SHQIPTARE

Në mbështetje të nenit 92, pika “c” dhe nenit 93 të Kushtetutës, si dhe të neneve 15 dhe 20 të ligjit nr. 8389, datë 05.08.1998 “Për shtetësinë shqiptare”, të ndryshuar, bazuar edhe në propozimin e Ministrit të Brendshëm,

DEKRETOJ:

Neni 1

U lejohet lënia e shtetësisë shqiptare me kërkesë të tyre personave të mëposhtëm:

1. Rediana Blerim Sternbacher (Hasani)
2. Glen Sokol Goxhi
3. Rezart Shyqyri Palluqi
4. Artemis Vladimir Lilo
5. Nesti Ndre Demaj
6. Majam Ismet Çira (Cira)
7. Shyqyrije Halit Rexha (Hoxha)
8. Sara Rifan Rexha
9. Rifan Ismail Rexha
10. Sonila Çelnik Francova (Taci)
11. Lirie Hevzi Krasniqi
12. Violeta Nebi Nyruud (Shehaj)
13. Evis Dhimitraq Stoja
14. Fiorentina Eqrem Frenzel (Ceka)
15. Aida Ibrahim Gjyriqi (Duka)
16. Laurent Adem Gjinia
17. Albi Bashkim Enesi
18. Irvin Ilir Rexha
19. Asetila Pjetër Köstinger (Zefi)
20. Endri Astrit Avdiaj
21. Veada Astrit Koroveshi
22. Bernhard Ilirjan (Ilirijan) Kushova

Neni 2

Ky dekret hyn në fuqi menjëherë.

PRESIDENTI I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
Bujar Nishani



VENDIM
Nr. 180, datë 13.2.2013

**PËR PËRCAKTIMIN E LISTËS SË MAKINERIVE E TË PAJISJEVE QË JANË
DREJTPËRDREJT TË LIDHURA ME INVESTIMIN DHE TË PROCEDURAVE TË
PËRJASHTIMEVE E TË KRITEREVE PËRKATËSE**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të shkronjave “g”, “gj” e “i” të nenit 261/1 të ligjit nr. 7928, datë 27.4.1995 “Për tatimin mbi vlerën e shtuar”, të ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Në zbatim të shkronjave “g”, “gj” e “i” të nenit 26.1 të ligjit nr. 7928, datë 27.4.1995, të ndryshuar, subjekt i këtij vendimi janë:

a) tatimpaguesit që importojnë makineri dhe pajisje në funksion të realizimit të kontratave të investimit me vlerë në ose mbi 50 000 000 (pesëdhjetë milionë) lekë;

b) tatimpaguesit që importojnë makineri dhe pajisje në funksion të realizimit të kontratave të investimit në sektorin e përpunimit aktiv, pavarësisht nga vlera e investimit;

c) tatimpaguesit (përfshirë fermerin) që importojnë makineri dhe pajisje në funksion të realizimit të kontratave të investimit në sektorin e agrobiznesit, pavarësisht nga vlera e investimit;

ç) tatimpaguesit, subjekt i taksës së biznesit të vogël, të cilët importojnë makineri prodhuese në funksion të realizimit të kontratave të investimit të tyre.

2. Importimi i makinerive dhe pajisjeve të kryera nga tatimpaguesit e përcaktuar në pikën 1 të këtij vendimi, është furnizim i përjashtuar nga TVSH-ja, vetëm në rastet kur të tilla makineri dhe pajisje importohen në funksion të realizimit të kontratave të investimeve dhe importimi kryhet nga vetë tatimpaguesit, pa nënkontraktim.

Lista e makinerive dhe pajisjeve që janë drejtpërdrejt të lidhura me investimin është e përcaktuar në aneksin 1, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Tatimpaguesit e përcaktuar në pikën 1 të këtij vendimi, të cilët importojnë makineri dhe pajisje për të përfituar përjashtimin nga tatimi mbi vlerën e shtuar, duhet të pajisen me autorizimin e përjashtimit nga TVSH-ja nga Drejtoria e Përgjithshme e Doganave (DPD). Për marrjen e këtij autorizimi, subjektet duhet të paraqesin në DPD dokumentet, si më poshtë vijon:

3.1 Tatimpaguesit e përcaktuar në shkronjën “a” të pikës 1 të këtij vendimi, paraqesin:

a) një kërkesë me shkrim, së cilës, kur kryhen veprime për herë të parë pranë autoriteteve doganore, i bashkëngjitet edhe një fotokopje e certifikatës së NUIS/NIPT-it;

b) kopje të marrëveshjes me Këshillin e Ministrave, me anë të së cilës është miratuar kontrata e investimit, ku të jetë e specifikuar vlera e investimit në ose mbi 50 000 000 (pesëdhjetë milionë) lekë (nëse ka një marrëveshje të tillë), ose, në raste të investimeve tërësisht private, kopje të lejes/licencës/autorizimit (vetëm për kërkesën e parë);

c) kopje të planit të investimit, përfshirë preventivin, ku të jetë e përcaktuar se vlera e investimit është në ose mbi 50 000 000 (pesëdhjetë milionë) lekë, si dhe kohëzgjatja e investimit;

ç) kopje të planit të investimit, përfshirë preventivin, për vitin kur kryhen importet;

d) të dhëna për llojin dhe sasinë e makinerive e të pajisjeve që do të importohen dhe periudhën e instalimit;

dh) kopje të aktit të pronësisë apo të marrjes me qira të ambienteve ku do të bëhet investimi;

e) përshkrimin skematik dhe narrativ të skemës teknologjike për çdo element të saj.

3.2 Tatimpaguesit e përcaktuar në shkronjën “b” të pikës 1 të këtij vendimi, paraqesin:

a) një kërkesë me shkrim, së cilës, kur kryhen veprime për herë të parë pranë autoriteteve doganore, i bashkëngjitet edhe një fotokopje e certifikatës së NUIS/NIPT-it;

b) kopje të ekstraktit të Qendrës Kombëtare të Regjistrimit (QKR), ku të jetë specifikuar se aktiviteti ekonomik është në fushën e përpunimit aktiv. Verifikimi nëse ka ose jo autorizimin e lëshuar nga autoriteti doganor si tatimpagues në regjimin e përpunimit aktiv kryhet brenda strukturave doganore;

c) kopje të planit të investimit, përfshirë preventivin, për të gjithë kohëzgjatjen e investimit;

ç) kopje të planit të investimit, përfshirë preventivin, për vitin kur kryhen importet;

d) të dhëna për llojin dhe sasinë e makinerive e të pajisjeve që do të importohen dhe për periudhën e instalimit;

dh) kopje të aktit të pronësisë apo të marrjes me qira të ambienteve ku do të bëhet investimi;

e) përshkrimin skematik dhe narrativ të skemës teknologjike për çdo element të saj.

3.3 Tatimpaguesit e përcaktuar në shkronjën “c” të pikës 1 të këtij vendimi, paraqesin:

a) një kërkesë me shkrim, së cilës, kur kryhen veprime për herë të parë pranë autoriteteve doganore, i bashkëngjitet edhe një fotokopje e certifikatës së NUIS/NIPT-it;

b) kopje të ekstraktit të QKR-së, ku të jetë specifikuar se aktiviteti ekonomik është në fushën e agrobiznesit;

c) kopje të planit të investimit, përfshirë preventivin dhe kohëzgjatjen e investimit;

ç) kopje të planit të investimit, përfshirë preventivin, për vitin kur kryhen importet;

d) të dhëna për llojin dhe sasinë e makinerive e të pajisjeve që do të importohen dhe për periudhën e instalimit;

dh) kopje të aktit të pronësisë apo të marrjes me qira të ambienteve ku do të bëhet investimi;

e) përshkrimin skematik dhe narrativ të skemës teknologjike për çdo element të saj.

3.3.1 Në rastin e importit nga fermeri, tatimpaguesit paraqesin dokumentacionin e mëposhtëm:

a) Një kërkesë me shkrim, kur kryhen veprime për herë të parë pranë autoriteteve doganore.

b) Vërtetim nga drejtoria rajonale e bujqësisë se është fermë.

c) Kopje të aktit të pronësisë apo të marrjes me qira të tokës.

ç) Të dhëna për llojin dhe sasinë e makinerive e të pajisjeve që do të importohen dhe për periudhën e importimit.

3.4 Tatimpaguesit e përcaktuar në shkronjën “9” të pikës 1 të këtij vendimi, paraqesin:

a) një kërkesë me shkrim, së cilës, kur kryhen veprime për herë të parë pranë autoriteteve doganore, i bashkëngjitet edhe një fotokopje e certifikatës së NUIS/NIPT-it;

b) vërtetim nga bashkia ose komuna se është subjekt i taksës së biznesit të vogël dhe ushtron aktivitet prodhues;

c) vërtetim nga drejtoria rajonale tatimore se është subjekt i taksës së biznesit të vogël;

ç) kopje të ekstraktit të QKR-së;

d) të dhëna për llojin dhe sasinë e makinerive prodhuese që do të importohen dhe për periudhën e instalimit.

3.5 Importimet e makinerive e të pajisjeve të kryera në përputhje me shkronjat “g”, “gj” e “i” të nenit 26.1 të ligjit nr. 7928, datë 27.4.1995, të ndryshuar, subjekt i këtij vendimi, të bëra me ndërmjetësimin e kompanive *leasing* janë subjekt i përjashtimit nga tatimi mbi vlerën e shtuar. Subjektet përfituese duhet të paraqesin në doganë dokumentacionin e mëposhtëm:

a) Respektivisht sipas kategorisë së tatimpaguesit, kopje të dokumentacionit të përcaktuar në pikat 3.1; 3.2; 3.3 dhe 3.4 të këtij vendimi.

b) Kopje të kontratës me kompaninë *leasing*.

4. Me plotësimin e dokumentacionit të përcaktuar në pikën 3 të këtij vendimi, brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditësh kalendarike, DPD-ja e pajis tatimpaguesin me autorizimin e përjashtimit nga TVSH-ja, në të cilin përcaktohet edhe dega doganore mbikëqyrëse. Nëse administrata doganore nuk



përgjigjet brenda afatit 15-ditor, autorizimi konsiderohet i dhënë. Një kopje e autorizimit dërgohet në Drejtorinë e Përgjithshme të Tatimeve (DPT). DPD-ja hap një regjistër të veçantë për importet që kryhen nga tatimpaguesit importues. Për çdo import të makinerive e të pajisjeve, personat e tatueshëm duhet të paraqesin kërkesat e parashtruara në këtë vendim për t'u pajisur me autorizim përjashtimi.

Personat e tatueshëm, që importojnë makineri dhe pajisje për shitje, nuk janë subjekte përfituese.

5. Për tatimpaguesit e përcaktuar në shkronjat “a”, “b” dhe “c” të pikës 1 të këtij vendimi, të cilët kanë importuar makineri dhe pajisje nën skemën e shtyrjes së pagesës së TVSH-së dhe afati i dhënies së autorizimeve nga administrata doganore ose nga Ministri i Financave nuk ka mbaruar deri në datën e hyrjes në fuqi të ligjit nr. 125/2012, datë 20.12.2012 “Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 7928, datë 27.4.1995 “Për tatimin mbi vlerën e shtuar”, të ndryshuar”, dega doganore mbyll situatën e tatimpaguesit përmes ndryshimit të deklaratës doganore, për përjashtimin nga TVSH-ja, dhe, njëkohësisht, deklarata e ndryshuar dhe e miratuar nga organi doganor shërben për kontabilitetin e shoqërisë për tatimpaguesin. Mbyllja e situatës bëhet vetëm për mallrat e listuara në aneksin 1 bashkëlidhur këtij vendimi. Dega doganore njofton drejtorinë rajonale tatimore për mbylljen e procedurës së përjashtimit për të tilla subjekte.

Këta tatimpagues duhet të paraqesin pranë degës doganore, ku kanë bërë procedurat e importimit, dokumentacionin e mëposhtëm:

- a) Kërkesë për shuarje të borxhit doganor;
- b) Kopje të autorizimit të shtyrjes së pagesës së TVSH-së nga administrata doganore ose nga Ministri i Financave;
- c) Listën e makinerive e të pajisjeve të importuara nën skemën e shtyrjes së TVSH-së, si dhe të dhënat për deklaratat doganore me të cilat këto makineri dhe pajisje janë importuar.
- ç) Kopje të autorizimit për regjimin e përpunimit aktiv për tatimpaguesit e përcaktuar në shkronjën “b” të pikës 1 të këtij vendimi;
- d) Respektivisht sipas kategorisë së tatimpaguesit, të gjithë dokumentacionin e përcaktuar në pikat 3.1, shkronjat “b”, “c”, “dh” e “e”; 3.2, shkronjat “b”, “c”, “dh” e “e”; dhe 3.3, shkronjat “b”, “c”, “dh” e “e” të këtij vendimi.

6. Për tatimpaguesit e përcaktuar në shkronjat “a”, “b” dhe “c” të pikës 1 të këtij vendimi, të cilët kanë bërë importim të makinerive e të pajisjeve nën skemën e shtyrjes së TVSH-së, por që iu ka mbaruar afati i shtyrjes së autorizimit nga administrata doganore apo Ministri i Financave në datën e hyrjes në fuqi të ligjit nr. 125/2012, datë 20.12.2012 “Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 7928, datë 27.4.1995 “Për tatimin mbi vlerën e shtuar”, të ndryshuar”, dhe nuk kanë TVSH për rimbursim tek administrata tatimore, u shuhet borxhi doganor.

Këta tatimpagues duhet të paraqesin pranë degës doganore, ku kanë bërë procedurat e importimit, dokumentacionin e mëposhtëm:

- a) Kërkesë për shuarje të borxhit doganor.
- b) Njoftimin e vendimit së bashku me vendimin nga dega doganore ku përcaktohet se janë shpallur debitor.
- c) Kopje të autorizimit të shtyrjes së pagesës së TVSH-së nga administrata doganore ose nga Ministri i Financave.
- ç) Listën e makinerive e të pajisjeve të importuara nën skemën e shtyrjes së TVSH-së si dhe të dhënat për deklaratat doganore me të cilat këto makineri dhe pajisje janë importuar.
- d) Kopje të autorizimit për regjimin e përpunimit aktiv për tatimpaguesit e përcaktuar në shkronjën “b” të pikës 1 të këtij vendimi.
- dh) Kopje të planit të investimit për vitin kur kanë kryer importet.
- e) Vërtetim nga drejtoria rajonale tatimore, ku janë regjistruar, se nuk kanë tepërcë kreditorë për rimbursim;

ë) Respektivisht sipas kategorisë së tatimpaguesit, të gjithë dokumentacionin e përcaktuar në pikat 3.1, shkronjat “b”, “c”, “dh” e “e”, 3.2, shkronjat “b”, “c”, “dh” e “e”, dhe 3.3, shkronjat “b”, “c”, “dh” e “e” të këtij vendimi.

Nëse plotësohen kushtet dhe kriteret e përcaktuara në këtë vendim, brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve kalendarike nga data e protokollimit të kërkesës së tatimpaguesit, dega doganore mbyll situatën debitore të tatimpaguesit përmes ndryshimit të deklaratës doganore dhe, njëkohësisht, deklarata e ndryshuar dhe e miratuar nga organi doganor shërben për kontabilitetin e shoqërisë për tatimpaguesin. Mbyllja e situatës bëhet vetëm për makineritë e pajisjet e listuara në aneksin 1 bashkëlidhur këtij vendimi. Dega doganore njofton drejtorinë rajonale tatimore për mbylljen e procedurës së shuarjes së borxhit dhe tatimpaguesin.

7. Për tatimpaguesit e përcaktuar në shkronjat “a”, “b” dhe “c” të pikës 1 të këtij vendimi, të cilët kanë bërë importim të makinerive e të pajisjeve nën skemën e shtyrjes së TVSH-së, por që iu ka mbaruar afati i shtyrjes së autorizimit nga administrata doganore apo Ministri i Financave në datën e hyrjes në fuqi të ligjit nr. 125/2012, datë 20.12.2012 “Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 7928, datë 27.4.1995 “Për tatimin mbi vlerën e shtuar”, të ndryshuar, dhe kanë TVSH për t’u rimbursuar nga administrata tatimore, u shuhet borxhi doganor për TVSH-në e shtyrë, me kusht që të mos pretendojnë shumën e TVSH-së për rimbursim tek administrata tatimore, deri në shumën e TVSH-së së borxhit që shuhet në doganë.

7.1. Këta tatimpagues duhet të paraqesin pranë degës doganore ku kanë bërë procedurat e importimit dokumentacionin e mëposhtëm:

- a) Kërkesë për shuarje të borxhit doganor.
- b) Kopje të autorizimit të shtyrjes së pagesës së TVSH-së nga administrata doganore ose nga Ministri i Financave.
- c) Listën e makinerive e të pajisjeve të importuara nën skemën e shtyrjes së TVSH-së, si dhe të dhënat për deklaratat doganore me të cilat këto makineri e pajisje janë importuar.
- ç) Kopje të autorizimit për regjimin e përpunimit aktiv për tatimpaguesit e përcaktuar në shkronjën “b” të pikës 1 të këtij vendimi.

d) Një vërtetim të lëshuar nga drejtoria rajonale tatimore, ku është i regjistruar, për situatën e TVSH-së që provon ekzistencën e tepricës kreditore të TVSH-së, si dhe shënohet se ky vërtetim është lëshuar me kërkesë të tatimpaguesit për heqje dorë nga pretendimi për rimbursim të kësaj shume nga organi tatimor deri në shumën e borxhit doganor për TVSH të shtyrë në import për makineri dhe pajisje. Në rast se shuma e TVSH-së kreditore tek administrata tatimore është më e lartë se shuma e TVSH-së së shtyrë në doganë, subjekti heq dorë nga TVSH-ja kreditore deri në shumën e TVSH-së së shtyrë në doganë për makineri dhe pajisje. Për diferencën, subjekti rimbursohet nga administrata tatimore sipas legjislacionit në fuqi për këtë fushë.

dh) Respektivisht sipas kategorisë së tatimpaguesit, të gjithë dokumentacionin e përcaktuar në pikat 3.1, shkronjat “b” dhe “c”; 3.2, shkronjat “c” dhe “ç”; dhe 3.3, shkronjat “b”, “c” dhe “ç” të këtij vendimi.

7.2. Nëse plotësohen kushtet e përcaktuara në këtë vendim, dega doganore, brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve kalendarike nga data e protokollimit të kërkesës së tatimpaguesit, kryen procedurat e mëtejshme për sistemimin dhe kontabilizimin e pozicioneve debitore të TVSH-së. Dega doganore mbyll situatën debitore të tatimpaguesit përmes ndryshimit të deklaratës doganore dhe, njëkohësisht, deklarata e ndryshuar dhe e miratuar nga organi doganor shërben për kontabilitetin e shoqërisë për tatimpaguesin. Mbyllja e situatës bëhet vetëm për makineritë dhe pajisjet e listuara në aneksin 1, bashkëlidhur këtij vendimi. Dega doganore njofton subjektin që ka bërë kërkesën dhe drejtorinë rajonale tatimore për mbylljen e procedurës së shuarjes së borxhit doganor për të vijuar me procedurat për heqjen e TVSH-së së zbritshme.

7.3 Pas miratimit nga dega doganore, drejtoria rajonale tatimore vlerëson situatën kreditore të tatimpaguesit duke e reduktuar për TVSH-në përkatëse të rimbursueshme deri në shumën e shuar



të borxhit të TVSH-së së shtyrë në doganë për makineri dhe pajisje, si dhe njofton me shkrim tatimpaguesin për situatën e tij pas sistemimit në administratën tatimore.

8. Tatimpaguesit, të cilët kanë importuar makineri dhe pajisje nën skemën e regjimit të lejimit të përkohshëm të tyre, që nuk u ka mbaruar afati i regjimit dhe në rast se janë të interesuara të kalojnë nga regjimi i lejimit të përkohshëm në regjim importi, përfitojnë nga përjashtimi i TVSH-së në import të makinerive dhe pajisjeve në rast se janë persona të tatueshëm sipas përcaktimeve në shkronjat “a”, “b” dhe “c” të pikës 1 të këtij vendimi, dhe plotësojnë dhe paraqesin pranë autoriteteve doganore dokumentacionin e përcaktuar, respektivisht, në këtë vendim.

9. Në përfundim të procedurës së shuarjes së borxhit doganor, Drejtoria e Përgjithshme e Tatimeve dhe Drejtoria e Përgjithshme e Doganave njoftojnë Ministrinë e Financave për gjithë listën e tatimpaguesve dhe shumat përkatëse.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

Kodet NK	Përshkrimi
39172900	Tuba plastike te perforcuar me fibra qelqi per hidrocentrale
70199000	Tuba me fibra qelqi te perforcuar me plastike per hidrocentrale
84041000	Impiantët ndihmës për t'u përdorur me kaldajat e kreut nr.8402 apo 8403
84042000	Kondesuesit për njësitë e fuqisë me avuj uji apo për njësi të tjera fuqie avulli
84051000	Gjeneratorët që prodhojnë gaz apo gaz uji, me ose pa pastruesit e tyre; gjeneratorët e
84061000	Turbinat për shtyrjen përpara në lundrimin detar
84068100	Te nje rendimenti me teper se 40 MW
84068200	Te nje rendimenti jo me teper se 40 MW
84069010	Tehet stator, roretet dhe tehet e tyre
84069090	Të tjera
84071000	Motoret e avionit
84072110	Të një kapaciteti cilindri prej jo më tepër se 325 cm ³
84072191	Të një fuqie jo më tepër se 30 kë
84072199	Të një fuqie më tepër se 30 kë
84072900	Te tjera
84121000	Motoret reaktive te ndryshem nga turbo-reaktivet
84122120	Sisteme hidraulike
84122180	Te tjera
84122920	Sisteme hidraulike
84122981	Motoret e fuqise hidraulik me leng
84122989	Te tjera
84123100	Me veprim linear (cilindrat)
84123900	Te tjera
84128010	Motorët e fuqisë me avuj uji dhe me avuj të tjerë
84128080	Te tjera
84129020	Te motoreve reaktive ndryshe nga turbo-jet
84129040	Te motoreve te fuqise hidraulike
84129080	Te tjera
84131100	Në garazhe
84131900	Te tjera
84132000	Pompat e dores, te ndryshme nga ato te kreut 8413 11 apo 8413 19
84133080	Te tjera
84134000	Pompat për beton
84135020	Njesi hidraulike
84135040	Pompat dozuese dhe propocionuese
84135061	Me fuqi hidraulike me leng
84135069	Te tjera
84135080	Te tjera
84136020	Njesi hidraulike
84136031	Me fuqi hidraulike me leng
84136039	Te tjera
84136061	Me fuqi hidraulike me leng
84136069	Te tjera



84136070	Popmat vide
84136080	Te tjera
84137021	Me një fazë
84137029	Shumëfazësh
84137030	Pompat forcuese glandless për sistemet ngrohëse dhe pajisjet me ujë të ngrohtë
84137035	Deri 15mm
84137045	Pompat forcuese me kanal dhe pompat me kanal anesor
84137051	Njeblloksh
84137059	Te tjera
84137065	Me me shume se nje hyrje force
84137075	Shume-stadesh
84137081	Nje-stadesh
84137089	Shume-stadesh
84138100	Pompat
84138200	Elevatorët e lëngut
84139100	E pompave
84139200	Elevatorët e lëngut
84141020	Pompat me piston rrotullues, pompat rrotulluese me vane rrëshqitëse,
84141025	Pompat me piston rrotullues, pompat rrotulluese me vane rreshqitese, pompat me zvarritje
84141081	Pompat e difuzionit, kriopompat dhe pompat e adsorbimit
84141089	Te tjera
84142020	Pompa dore per mjete te llojit biçikleta, motorçikleta, triçikla
84142080	Te tjera
84143020	Te nje fuqie jo me teper se 0,4 kW
84143081	Hermetike ose gjysem-hermetike
84143089	Te tjera
84148075	Kompresore vide
84148078	Te tjera
84148080	Te tjera
84149000	Pjeset
84161010	Të trupëzuar me një mjet automatik të kontrollit
84161090	Të tjera
84162010	Vetëm për gaz, monoblok, të trupëzuar me një ventilator dhe një mjet kontrolli
84162020	Furra te kombinuara
84162080	--- Te tjera
84163000	Pajisje të ngjashme
84169000	Furnaltat dhe vatrat e zjarrit për pjekje, shkrirje apo trajtime të tjera me nxehtësi të
84171000	metaleve
84172010	Furrat tunel
84172090	Të tjera
84178030	Furrat dhe furnaltat per djegjen e produkteve qeramike
84178050	-- Furrat dhe furnaltat per djegjen e produkteve te çimentos, xhamit ose kimike
84178070	Te tjera
84179000	Pjesët

84191100	-- Nxeheasat e menjehershëm te ujit me gaz
84191900	Të tjera
84192000	-- Sterilizuesit mjeksore, kirurgjikale apo laboratorike
84193100	Për produktet bujqësore
84193200	Për drurin, brumin e letrës, letrën apo kartonin
84193900	Te tjera
84194000	Impjantët distiluese apo pastruese
84195000	Njesite e shkembimit te nxehtesise
84196000	Makineri për lëngëzimin e ajrit apo të gazeve të tjera
84198120	Perkolatorët dhe pajisje te tjera per berjen e kafese dhe te pijeve te tjera te nxehta
84198180	Te tjera
84198910	Kullat ftohëse dhe pajisje të ngjashme për ftohje direkt (pa një mur ndarës) nëpërmjet ujit
84198930	Pajisjet vakum të avujve për depozitimin e metaleve
84198998	Të tjera
84199085	Te tjera
84201010	Të një lloji të përdorur në industrinë tekstile
84201030	Të një lloji të përdorur në industrinë e letrës
84201080	Te tjera
84209110	Prej gize të derdhur
84209180	Të tjera
84209900	Të tjera
84211100	Ndarësit e kremit
84211920	Centrifugat e nje lloji te perdorur ne laboratore
84211970	Te tjera
84212100	Per filtrimin ose pastrimin e ujit
84212200	Për filtrimin ose pastrimin e pijeve të ndryshme nga uji
84212300	Filtrat e vajit ose naftes per motoret me djegie te brendshme
84212900	Te tjera
84213100	Filtrat e marrjes se ajrit per motoret me djegie te brendshme
84213920	Makineri dhe aparatura per filtrimin apo pastrimin e ajrit
84213960	Nepermjet nje procesi katalitik
84213980	Te tjera
84219100	E centrifugave, perfshire tharesit centrifugale
84219900	Të tjera
84222000	Makineri për mbushjen, mbylljen, vulosjen apo etiketimin e shisheve, kanaçeve, kutive,
84223000	Makineri për gazimin e pijeve
84224000	Makineri të tjera paketimi apo mbështjellje (përfshirë makineritë e mbështetjes me
84229090	Të tjera
84232000	Peshoret e peshës konstante dhe peshoret për shkarkimin e një peshe të paracaktuar të
84233000	Peshoret e kontrollit dhe makinat automatike të kontrollit që punojnë nëpërmjet një
84238110	Të pacaktuara
84238130	Makineri për peshim dhe etiketim të mallrave të parapaktuara
84238190	Peshoret e kontrollit dhe makinat automatike të kontrollit që punojnë nëpërmjet një
84238210	Të pacaktuar



84238290	Të tjera
84238900	Të tjera
84239000	Peshat e të gjitha llojeve; pjesët e makinave peshuese
84243001	Me mjet nxehtës
84243008	Te tjera
84243010	Që punojnë me ajër të kompresuar
84243090	Të tjera
84248110	Pajisje ujitëse
84248130	Pajisje portative
84248191	Sprucuesit dhe distributorët që punojnë me fuqi të destinuar për t'u mosntuar mbi apo
84248199	Të tjera
84248900	Te tjera
84249000	Pjeset
84253100	Te fuqizuar me motor elektrik
84253900	Te tjera
84261100	Vinçat e lëvizshëm mbi tokësor mbi një suport të fiksuar.
84261200	Struktura ngritëse të lëvizshme mbi mbajtësa me rrota gome dhe shtylla.
84261900	Vinç lëvizës mbitokësor, transportier, vinç-ure, kullë mbështetës, struktur ngritës
84262000	Vinça kolone
84263000	Vinça me krah portal apo pedestal
84264100	Vinça me kamion pune i pajisur me vinç, vetëlëvizëse, mbi rrota gome.
84264900	Vinça të lëvizshëm dhe mjet pune i pajisur me vinç, vetëlëvizëse (jo: rrota gome etj)
84271010	Me një lartësi ngritjeje prej 1 m apo më shumë.
84271090	Të tjera
84272011	Ngritësit-pirun të terrenit të fortë dhe kamiona të tjerë stacking
84272019	Të tjera
84272090	Të tjera
84279000	Mjete të tjerë
84282020	Per materiale me shumice
84282080	Te tjera
84283100	Elevatore dhe konvenierë për veprim të vazhdueshëm, për përdorim nëntokësorë, jo
84283200	Elevatore dhe konvenierë për veprim të vazhdueshëm, për mallra o materiale të tipit me
84283300	Te tjera, tip me rrip
84283920	Konvejeret në forme roleje
84283990	Te tjera
84284000	Eskalatorë dhe pjesë lëvizëse të rrugës
84286000	Teleferike, ashensore në formë karrige, dragolinja rrëshkitëse, mekanizma tërheqës.
84289071	Ngarkuesit të destinuar për t'u bashkangjitur në traktorët bujqësorë.
84289079	Ngarkues për t'u përdorur në bujqësi (jo: për t'u bashkangjitur traktorëve bujqësor).
84289090	Te tjera
84291100	Buldozier dhe kendozier vetëlëvizës, kamiona shtrues.
84291900	Buldozier dhe kendozier vetëlëvizës, mbi rrota.
84292000	Shtrues dhe nivelues vetëlëvizës, mbi rrota.
84293000	Skraperat vetëlëvizës.

84294010	Vibratorë dhe rulet e rrugëve, vetëlëvizëse.
84294030	Makina ngjeshëse vetëlëvizëse (ndryshe nga makinat vibratore ngjeshës).
84294090	Makina ngjeshëse vetëlëvizëse (jo: rulat e rrugëve).
84295110	Ngarkuesit vetëlëvizës me lopata "front-end" për përdorim nëntokë.
84295191	Ngarkues me lopatë "front-end" mbi makinë skrapër (ndryshe nga për përdorim
84295199	Ngarkues vetëlëvizës me lopatë "front-end" (ndryshe nga nëntokësor).
84295210	Gërmues lëvizës mbi makinë skreper me rrotullim të superstrukturës 3600)
84295290	Gërmues me rrotullim të superstrukturës 3600 (ndryshe nga mbi makinë skrapër)
84295900	Lopata mekanike, eskavator e ngarkues me lopata (jo:lopata mekanike me superstructure
84301000	Makina e vendosjes dhe të nxjerrjes së kolonave (jo: ato të montuara mbi vagon
84303100	Makineri vetëlëvizës prerje qymyri, guri dhe shpim tuneli.
84303900	Makineri jo vetëlëvizës prerje qymyru, guri dhe shpim tuneli (jo:mjete për operim me
84304100	Makineri vetëlëvizëse shpuese, zhytëse për shpim toke, nxjerrje minerali o xeherori.
84304900	Makineri jovetëlëvizëse shpuese, zhytëse për shpim toke ose nxjerrje minerali, xeherori.
84305000	Makineri vetëlëvizëse lëvizëse të dheut.
84306100	Makineri ngjeshëse apo kompaktuese, jovetëlëvizëse (jo:mjete të operimit me dorë).
84306900	Makineri për lëvizjen e dheut, jo vetëlëvizëse.
84312000	Të makinerive të kreut nr.8427
84321000	Plugjet
84322100	Lesat me disk për përdorim në bujqësi, kopshtari dhe pylltari.
84322910	Kultivatorët
84322930	Lesat për përdorim në bujqësi, kopshtari dhe pylltari. (jo:lesat disk)
84322950	Rotovator për përdorim në bujqësi, kopshtari dhe pylltari.
84322990	Kultivatorë dhe teharës për përdorim në bujqësi, kopshtari dhe pylltari (jo:rotatororët)
84323011	Mbjellës me drejtim qendror të hapësirave të caktuara për përdorim në bujqësi, kopshtari.
84323019	Mbjellës për përdorim në bujqësi, kopshtari, (jo:drejtim qendror të hapësirës mbjellëse)
84323090	Mbjellësat,plantuesit dhe transplantuesit për përdorim në bujqësi, kopshtari e pylltari.
84324010	Shpërndarësit e plehut mineral apo kimik, për përdorim në bujqësi, kopshtari e pylltari.
84324090	Shpërndarësit e plehut organik/përzjerje të tij, përdorur në bujqësi, kopshtari e pylltari.
84328000	Makineri agriculture për përgatitje toke, kultivim; rula lëndine o fushë sporti.
84329000	Pjesë për makineri agrikulturë për përgatitje toke, kultivim; rula lëndine o fushë sporti.
84331110	Makinë kositëse për lëndinë e tj; elektrike, me pajisje prerëse që rrotullohet plan
84331159	Kositëse vetëlëvizës lëndine etj; joelektrike, prerëse e rrotulluese horizontal, me ndenjësë.
84331190	Kositëse për lëndinë etj; me prerse rrotulluese plan horizontal, jovetëlëvizëse
84331951	Kositëse vetëlëvizëse lëndine etj; joelektrike, prerëse rrotulluese vertikale me ndenjësë.
84331959	Kositës lëndine me motor vetëlëvizës, joelektrike, prerëse rrotullues vertical, pa ndenjësë.
84331970	Kositës lëndine me motor, jovetëlëvizëse, joelektrike me prerëse rrotulluese vertikale.
84331990	Kositëse elektrike lëndine etj; me prerëse rrotulluese vertikale o me shufra prerëse
84332010	Makinë kositëse me motor(jo; për lëndinë, park, fusha sporti).
84332050	Te destinuara për t'u mbajtur apo për t'u terhequr nga një traktor
84332090	Makina kositëse (jo;për mbartje o tërheqje nga traktor, për lëndinë, park, kositës me
84333000	Makineri të tjera perpunimi të barit të thatë
84334000	Presat për ambalazhimin në dendje të kashtës apo barit të thatë, përfshirë presat ngritëse
84335100	Makinë korre-shirje e kombinuar.



84335200	Makina shirje jo të kombinuara me ato korrëse.
84335310	Nxjerrësit e patateve dhe korrësit e patateve.
84335330	Makina e nxjerrjes së panxharit dhe të korrjes së panxharit.
84335390	Makinë për nxjerrjen e rrënjëve apo zardhokëve (jo:nxjerrës e korrës patatesh).
84335911	Korrëse tagjie, vetëlëvizëse.
84335919	Korrëse tagjie, jo-vetëlëvizëse.
84335985	Te tjera
84336000	Makina për pastrim, zgjedhje o klasifikim të vezëve, frutave/produkteve të tjera
84339000	Pjesë për makina korrëse, shirëse, kositëse, pastruese, zgjedhje o klasifikim agrikulturash.
84341000	Makina mjelëse të qumështit
84342000	Makineri mjelëse qumështi e bulmeti (jo:pajisje trajtimi në të ftohtë o të ngrohtë etj.)
84349000	Pjesë për makineritë e mjeljes së qumështit o bulmetit.
84351000	Makineritë
84359000	Pjesët
84361000	Makineri për përgatitjen e ushqimeve të kafshëve
84362100	Inkubatorët e shpendëve dhe ngrohjes së vezëve
84362900	Të tjera
84368010	Makineri pylltarie
84368090	Te tjera
84369100	Të makinerive të shpërndarisë apo inkubatorëve të shpendëve dhe të makinave të
84369900	Të tjera
84371000	Leguminoze
84378000	Makineri të tjera
84381010	Makineritë e pjekjes
84381090	Makineritë për prodhimin e makaronave, psageti apo produkteve të ngjashme.
84382000	Makineri për prodhimin e ëmbëlsirave, kakaos apo çokollatave.
84383000	Makineri për prodhimin e sheqerit
84384000	Makineri për destileritë e birrës
84385000	Makineri për përpunimin e mishit të kafshëve apo të mishit të shpendëve.
84386000	Makineritë për prodhimin e frutave, arrave apo zarzavateve.
84388010	Për përgatitjen e çajit apo kafesë.
84388091	Për përgatitjen apo përpunimin e pijeve.
84388099	Të tjera
84391000	Makineri për bërjen e brumit të materialeve fibroze celulozike.
84392000	Makineri për bërjen e letrës apo kartonit
84393000	Makineri për përfundimin e letrës apo kartonit.
84399100	Te makinerive per berjen e brumit te materialeve fibroze celulozike
84399900	Te tjera
84401010	Makineri palosje
84401020	Makineri kollaritje dhe makineri mbledhjeje.
84401030	Makineri qepjeje, të shtrëngimit të telave të kapjes
84401040	Makineri lidhëse të paqepura (perfekt).
84401090	Të tjera
84411010	Makinat rihapëse dhe hapëse me rele të kombinuara

84411020	Makinat me prerje kryq dhe makina të tjera të hapjes së vrimave
84411030	Guillotines
84411070	Te tjera
84412000	Makinat për bërjen e çantave, thasëve apo zarfeve.
84413000	Të ndryshëm nga kallëpet
84414000	Makinat për kalëpimin e artikujve në brum letre, letër apo karton.
84418000	Makineri të tjera
84423010	Makinat e percaktimit se fototipit dhe te kompozimit
84423091	Per gjetje dhe radhitje (per shembull, linotipet, monotipet, intertipet), me apo pa paisje
84423099	Te tjera
84424000	Pjesët e makinerive, pajisjeve ose aparateve të lartëpërmendur
84425020	Me imazh grafik
84425080	Të tjera
84433990	Te tjera
84440010	Makinat për stampim në të nxehtë
84440090	Të tjera
84451100	Makinat gerrhanies
84451200	Makinat e krehjes
84451300	Makinat e tërheqjes apo të lëvizjes
84451900	Të tjera
84452000	Makinat e tjerjes së tekstilit
84454000	Makinat e mbështjelljes (përfshi mbledhjen e bazes) apo të cilindrimit
84459000	Të tjera
84461000	Për endjen e pëlhurave me një gjerësi jo më tepër se 30cm.
84462100	Tezgjahet e operuara me fuqi
84462900	-- Te tjera
84463000	Për endjen e pëlhurave më një gjerësi që e kalon 3cm, pa kokë endëse.
84471100	-- Me diameter cilindri qe nuk e kalon 165 mm
84471200	-- Me diameter cilindri qe e kalon 165 mm
84472020	Makinat e thurjes me ind (përfshirë tipin raschel); makinat me lidhje syth
84472080	Të tjera
84479000	Dobbies dhe Jacquards; makinat e zvogëlimit, kopjimit, brimimit apo bashkimit të
84481100	Me to
84481900	Të tjera
84490000	Përfshirë makineritë për bërjen e kapeleve prej shajaku; blloqe për bërjen e kapeleve
84515000	Makinat e përdorura në prodhimin e linoleumit apo të mbuluesve të tjerë të dyshemesë
84518010	Në pëlhyrën bazë apo në mbështetës të tjerë.
84518030	Makinat për proceset përfundimtare apo përfundimin
84518080	Të tjera
84522100	Njësitë automatike
84522900	Të tjera
84531000	Makineri për përgatitjen, regjien apo punimin e lëkurave të përpunuara apo të
84532000	Makineri për bërjen apo riparimin e veshjeve të këmbëve.
84538000	Makineri të tjera



84541000	Konvertorët
84542000	Format dhe kallëpet e lingotave.
84543010	Pre derdhje nën presion
84543090	Të tjera
84551000	Makinat petëzuese tip tubi
84552100	Në të nxehtë apo të kombinuara në të nxehtë apo në të ftohtë
84552200	Në të ftohtë
84553010	Prej gize të derdhur
84553031	Rule të punës për petëzim të nxehtë; rule kthimi prapa të petëzimit të nxehtë dhe të
84553039	Rulet e punës për petëzim në të ftohtë.
84553090	Prej çeliku të derdhur apo të përpunuar
84561000	Te operuara me ane te proceseve me rreze lazer, rreze foton apo me rreze te tjera drite
84562000	Të operuara me anë të proceseve ultrasonike
84563011	Prerje teli
84563019	Të tjera
84563090	Të tjera
84569020	-- Makina prerese water - jet
84569080	Te tjera
84571010	Horizontale
84571090	Të tjera
84572000	Makinat me konstruksion njësi (një stacion)
84573010	Të kontrolluara numerikisht
84573090	Të tjera
84581120	Qendrat rrotulluese
84581141	Me një rrotullim
84581149	Shumë rrotullimshe
84581180	Të tjera
84581900	Te tjera
84589120	Qendrat rrotulluese
84589180	Të tjera
84589900	Të tjera
84591000	Makinat kokë-njësi të tipit - vijë
84592100	Të kontrolluara numerikisht
84592900	-- Te tjera
84593100	Të kontrolluara numerikisht
84593900	-- Te tjera
84594010	Të kontrolluara numerikisht
84594090	-- Te tjera
84595100	Të kontrolluara numerikisht
84595900	-- Te tjera
84596110	Makineri vijëzimi me vegla
84596190	--- Te tjera
84596910	Makineri vijëzimi me vegla
84596990	--- Te tjera

84597000	Makineri të tjera filetimi apo berje filetosh
8460	Makineri metalprerese per kthimin e buzeve, mprehjen, zmerilizimin, honingimin, lidhje
84601100	Të kontrolluara numerikisht
84601900	Të tjera
84602111	Makinat lëmuese cilindrike të brendshme
84602115	Makina lëmuese pa qendra
84602119	Të tjera
84602190	Të tjera
84602910	Per sipërfaqe cilindrike
84602990	Të tjera
84603100	Të kontrolluara numerikisht
84603900	Të tjera
84604010	Të kontrolluara numerikisht
84604090	Të tjera
84609010	Vendoset me një saktësi prej të paktën 0,01 mm
84609090	Të tjera
84612000	Makinat e përpunimit me shtypje ose gdhendjes
84613010	Të kontrolluara numerikisht
84613090	Të tjera
84614011	Të kontrolluara numerikisht
84614019	Të tjera
84614031	Të kontrolluara numerikisht
84614039	Të tjera
84614071	Të kontrolluara numerikisht
84614079	Të tjera
84614090	Të tjera
84615011	Sharra rrethore
84615019	Të tjera
84615090	Makinat e këputjes
84619000	Të tjera
84621010	Të kontrolluara numerikisht
84621090	Të tjera
84622110	Për punimin e produkteve të sheshta
84622180	Të tjera
84622910	Për punimin e produkteve të sheshta
84622991	Hidraulike
84622998	Të tjera
84623100	Të kontrolluara numerikisht
84623910	Për punimin e produkteve të sheshta
84623991	Hidraulike
84623999	Të tjera
84624110	Për punimin e produkteve të sheshta
84624190	Të tjera
84624910	Për punimin e produkteve të sheshta



84624990	Presa për t'u dhënë formë pluhurave metalike nëpërmjet pjekjes apo presave për
84629120	Te kontrolluara numerikisht
84629180	Te tjera
84629920	Te kontrolluara numerikisht
84629980	Te tjera
84631010	Bangat e tërheqjes për tela
84631090	Të tjera
84632000	Makinat e bërjes së vidhës
84633000	Makinat për përpunimin e telit
84639000	Të tjera
84641000	Makinat sharruese
84642011	--- Qelqit optik
84642019	Të tjera
84642080	Te tjera
84649000	Te tjera
84651010	Me transferim manual të punimeve midis çdo operacioni
84651090	Me transferim manual i punimeve midis çdo operacioni
84659110	Sharrat shirit
84659120	Sharrat shirit
84659190	Të tjera
84659200	Makinat e zdrukthimit, petëzimit ose të dhënies forme (nga prerja)
84659300	Makinat e mprehjes, intensimit ose lustrimit
84659400	Makinat e bashkimit ose të përkuijes
84659500	Makinat e shpimit ose prerjes për bashkim të dy copave druri
84659600	Makinat e carjes, prerjes me thela ose prerjes
84659900	Te tjera
84681000	Pipat fryrëse që mbahen në dorë
84682000	Makineri dhe aparate të tjera që veprojnë me gaz
84688000	Makineri dhe aparate të tjera
84690091	Elektrike
84690099	Te tjera
84741000	Makinat e zgjedhjes, shoshimit, veçimit ose larjes
84742000	Makinat e thermimit ose bluarjes
84743100	Përzierësit e betonit të llaçit
84743200	Makinat për përzierjen e substancave minerale me bitum
84743900	Te tjera
84748010	Makineri për agromeri, formim apo dhënie forme të pastave qeramike
84748090	Makinat për montimin e llampave elektrike ose elektronike, tubave ose valvolave ose
84751000	Flash, në mbulesa xhami
84752100	Makinat për përgatitjen e fibrave optike dhe paraformay prej tyre
84752900	Të tjera
84771000	Makinat me injektim-kallëp
84772000	Nxjerrësit
84773000	Makinat për fryrje kallëp

84774000	Makinat me kallëpe ose ritrajtimin e gomave pneumatike ose për formimin me kallëpe
84775100	Formim të tubave të brendshëm
84775910	Presat
84775980	Të tjera
84778011	Makina për përpunimin e rezinave aktive
84778019	Të tjera
84778091	Pajisje për reduktim dimensionesh
84778093	Makina trazuese, përzjerje dhe tundëse
84778095	Makinat prerëse, ndarëse, zhveshëse
84778099	Të tjera
84781000	Makineri
84789000	Pjesët
84792000	Makineri për nxjerrjen ose përgatitjen e vajrave apo yndyrnave bimore ose shtazore
84793010	Presat
84793090	Të tjera
84794000	Makinat për bërjen e litarit ose kabllave
84795000	Robotë industrial
84798100	Makinat përzjerjes , përzjerjes së brumit, shtypjes, bluarjes, shoshimn, sitjen,
84798200	Ose tronditjen
84798930	Mbështetësit e tavaneve të minierave të fuqizuara, hidraulike, të lëvizshme
84798960	Sistemet qendrore të grastimit
84798997	Te tjera
84801000	Kutitë kallëpe për fonderinë e metaleve
84802000	Bazat e kallëpeve
84803010	Prej druri
84803090	Të tjera
84804100	Tipet me injeksion ose shtypje
84804900	Të tjera
84805000	Kallëpet për qelqet
84806000	Kallëpet për materialet minerale
84807100	Tipet me injeksion ose shtypje
84807900	Të tjera
84811005	Të kombinuar me filtra apo lubrifikatorë
84811019	Me hekur dhe çelik të derdhur
84811099	Të tjera
84812010	Valvolat për kontrollin e transmisionit me fuqi oleohidraulike
84812090	Valvolat për kontrollin e transmisionit me fuqi pneumatike
84813091	Prej gize të derdhur apo çeliku të derdhur
84813099	Të tjera
84814010	Prej gize të derdhur apo çeliku të derdhur
84814090	Të tjera
84818011	Valvolat përzierëse
84818019	Të tjera
84818031	Valvolat termostatike



84818039	Të tjera
84818040	Valvola për goma pneumatike dhe tuba të brendshëm
84818051	Rregullatorët e temperaturës
84818059	Të tjera
84818061	Prej gize të derdhur
84818063	Prej çeliku
84818069	Të tjera
84818071	Prej gize të derdhur
84818073	Prej çeliku
84818079	Të tjera
84818081	Valvolat sferike dhe zhytëse
84818085	Valvolat flutura
84818087	Valvolat diafragme
84818099	Të tjera
84819000	Pjesët
84842000	Vulosësit mekanik
84861000	Makina dhe aparate të një lloji të përdorura vetëm apo kryesisht për prodhimin e boules
84862090	Të tjera
84863010	Aparate për depozitimin e avujve kimik mbi substratet e lengshme të paisjeve kristal
84864000	Makina dhe aparate të specifikuar në shënimin 9(C) të këtij kapitulli
84869020	Pjesët e centrifugave për emulsionet e veshjeve fotografike në substratet e lengshme të
84869060	Pjesët dhe aksesoret e aparateve për depozitimin e avujve kimik në substratet e lengshme
84869090	Të tjera
85011010	Motor sinkron me një dalje = <18kw
85011091	Motor universal IAC/DC me dalje = < 37.5w
85011093	Motorë AC me dalje = < 37.5w (jo; motorë sinkronik me dalje = <18w)
85011099	Motorë DC me dalje = < 37.5w
85012000	Motorët universale AC/DC me dalje që e kalon 37.5 W
85013100	Me dalje që nuk e kalon 750 W
85013200	Me dalje që e kalon 750 W por nuk e kalon 75 kW
85013300	Me dalje që e kalon 75 kW por nuk e kalon 375 kW
85013400	Me dalje që e kalon 375 kW
85014020	Me dalje deri 750W
85014080	Me dalje mbi 750W
85015100	Me dalje që nuk e kalon 750 W
85015220	Me dalje mbi 750W por deri 7,5kW
85015230	Me dalje mbi 7,5kW por deri 37kW
85015290	Të një dalje me tepër se 37kW por deri 75kW
85015350	Motorë traction AC, shumë-fazor, me dalje > 75 kw.
85015381	Me tepër se 75kW por deri 375kW
85015394	Motor AC, shumëfazor me dalje >375kw deri 750 kV (jo: me dalje < = 150, avion)
85015399	Motor AC, shumëfazor me dalje >750kw (jo: motor të traction)
85016120	Të një dalje jo me tepër se 7,5kVA
85016180	Me dalje mbi 7,5kVA por deri 75kVA

85016200	Me dalje qe e kalon 75 kVA por nuk e kalon 375 kVA
85016300	Me dalje qe e kalon 375 kVA por nuk e kalon 750 kVA
85016400	-- Me dalje qe e kalon 750 kVA
85021120	Me dalje deri 7,5kVA
85021180	--- Me dalje mbi 7,5kVA por deri 75kVA
85021200	-- Me dalje qe e kalon 75 kVA por nuk e kalon 375 kVA
85021320	--- Me dalje mbi 375kVA por deri 750kVA
85021340	--- Me dalje mbi 750kVA por deri 2000kVA
85021380	--- Me dalje mbi 2 000kVA
85022020	-- Me dalje deri 7,5kVA
85022040	-- Me dalje mbi 7,5kVA por deri 375kVA
85022060	-- Me dalje mbi 375kVA por deri 750kVA
85022080	-- Me dalje mbi 750kVA
85023100	-- Qe punojne me ere
85023920	--- Turbo-gjeneratore
85023980	--- Te tjera
85024000	- Konvertuesit elektrike me rrotullim
85041020	Induktoret, nese jane apo jo te lidhura me nje kapacitor
85041080	Te tjera
85042100	Transformator dielektrok likuid me kapacitet fuqie $\leq 650\text{kva}$
85042210	Më tepër se 650 kVA por jo më tepër se 1.600 KVA
85042290	Më tepër se 1.600 kVA por jo më tepër se 10.000 KVA
85042300	Që kanë një kapacitet fuqie që e kalon 10.00 KVA
85043121	Per matjen e tensionit
85043129	Te tjera
85043180	Te tjera
85043200	Me kapacitet fuqie qe e kalon 1kVA por nuk e kalon 16 KVA
85043300	Me kapacitet fuqie qe e kalon 16 kVA por nuk e kalon 500 kVA
85043400	Që kanë një kapacitet fuqie që e kalon 500 KVA
85049011	Bërthamat ferrite
85049018	Të tjera
85049099	Të tjera
85051100	Prej metali
85051910	Magnetet e përherëshme prej ferriti të aglomeruar
85051990	Të tjera
85052000	Bashkuesit, lidhësat, frenat elektromagnetike
85059020	Elektro-magnetet; kapeze, kllapa elektromagnetike apo magnet i perhershëm dhe mjete te
85059050	Kokat ngritese elektromagnetike
85141010	Furrat për biskota apo për produkte furrtarit
85141080	Të tjera
85142010	Furrnaltat dhe furrat me indeksion
85142080	Furrnaltat dhe furrat dielektike
85143000	Furra dhe vatra ngrohje te tjera
85144000	Pajisje të tjera ngrohje me induksion dielektrik



85151100	Që saldojne hekurat dhe armët
85151900	Të tjera
85152100	Plotësisht ose pjesërisht automatike
85152900	Te tjera
85153100	Plotësisht ose pjesërisht automatike
85153913	Transformatorët
85153918	Gjeneratorët apo konvertorët rrethore apo konvertorët statike, rektifikuesit apo aparatet
85153990	Të tjera
85158010	Per trajtimin e metaleve
85158090	Te tjera
85159000	Pjeset
85261000	Aparatet radare
85269200	Aparatet e kontrollit ne largesi me vale radio
85301000	Pajisje për rrugët hekurudhore ose tramvajet
85308000	Pajisje të tjera
87011000	Motokultivatorë
87012010	Të tjera
87012090	Të përdorura
87019011	---- Jo me shume se 18 kW
87019020	---- Me shume se 18 kW por jo me shume se 37 kW
87019025	---- Me shume se 37 kW or jo me shume se 59 kW
87019031	---- Me shume se 59 kW por jo me shume se 75 kW
87019035	---- Me shume se 75 kW por jo me shume se 90 kW
87019039	---- Me shume se 90 kW
87019050	--- Te perdorura
87019090	-- Te tjera
87051000	Makinatvinç
87052000	Shpuesit derrike të lëvizshëm
87053000	Makinat shuarse të zjarrit
87054000	Autobetonieret
87059030	Mjetet e transportit për pompimin e betonit
87059080	Te tjera
87091990	Të tjera

VENDIM

Nr. 199, datë 13.3.2013

**PËR REVOKIMIN E VENDIMIT NR. 776, DATË 4.6.2008 TË KËSHILLIT TË
MINISTRAVE “PËR SHPALLJEN “ZONË EKONOMIKE” NË ELBASAN”,
TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të pikave 1 e 2 të nenit 4 të ligjit nr. 9789, datë 19.7.2007 “Për krijimin dhe funksionimin e zonave ekonomike”, dhe të neneve 121, 122 e 125 të ligjit nr. 8485, datë 12.5.1999 “Kodi i Procedurave Administrative”, me propozimin e Zëvendëskryeministrit e Ministër i Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Revokimin e vendimit nr. 776, datë 4.6.2008 të Këshillit të Ministrave “Për shpalljen “Zonë ekonomike” në Elbasan”, të ndryshuar.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

Abonimet vjetore për Fletoren Zyrtare mund të bëhen pranë Postës Shqiptare ose pranë Qendrës së Botimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi “Gjergj Fishta”, mbrapa ish-ekspozitës “Shqipëria Sot”, tel: 04 24 27 007.

Hyri në shtyp më 2.4.2013
Doli nga shtypi më 2.4.2013

	Formati: 61x86/8
--	------------------

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2013

Çmimi 28 lekë